

2016 年度 ACUCA Student Camp 参加申込書
ACUCA Student Camp 2016 Application Form

受付番号

提出日 Date 2016 / /

Name 氏名	Last Name 姓	First Name (Middle Name) 名		写真 PHOTO 4.0cm×3.0cm
In Katakana フリガナ				
In Kanji 漢字氏名				
In English 英字氏名				
Date of Birth 生年月日	Year 年	month 月	day 日生	Sex 性別
				Male / Female 男・女
ID number 学生番号		Faculty/Department 学部・学科		
Current Address 現住所	〒 -			
	TEL : ()	E-MAIL (Mobile) :		@
	Mobile : ()	E-MAIL (PC) :		@
Guarantor 保証人氏名				
Guarantor's Contact 保証人住所	〒 -			
	TEL : ()	Mobile :		
English Proficiency 英語能力	スコア等あれば記入 Scores, if any : <input type="checkbox"/> TOEFL (点 points) <input type="checkbox"/> TOEIC (点 points) <input type="checkbox"/> IELTS (点 points) <input type="checkbox"/> 英検 (級 level) <input type="checkbox"/> その他 other ()			
Passport パスポート	有・無	有効期限 : 年 月 日	国籍 : Nationality	
	Valid until : Year Month Day			
Statement of Purpose 志望理由 (日本語または英語)	Student Camp に何を期待し、どのように積極的に関わろうと思っているかを中心に述べてください。(700~800字程度) Please explain your expectations about the Student Camp, and how you can contribute. (180-200 words)			

提出書類 Necessary Documents

- ① 参加申込書および誓約書、保証人の承諾書(本用紙) Application form, Pledge and Approval of the Guarantor
- ② 最新の成績通知表 (Loyola からプリントアウトされたもの) ※春入学の1年次生は提出不要。
The most recent academic transcript printed out from "Loyola" *A freshman who entered this Spring Semester does not need to submit a transcript.
- ③ 英語能力証明書のある方はそのコピー Copy of English proficiency test results if any

誓約書 Pledge

上智大学長殿 To President of Sophia University,

私は、下記について熟読し同意した上で、ACUCA Student Camp への参加を希望します。その際には途中辞退することなく、期間終了まで勉学に精励することを誓約し、他の参加者に迷惑をかけることは慎むとともに滞在国の法令、本学及び派遣先大学の規則を遵守したうえで責任を持って行動します。I have carefully read the following articles, and hereby state my wish to participate in the ACUCA Student Camp. I promise to follow the laws and regulations of the host country as well as the instructions from Sophia and the host university, be cooperative with other participants, and to work hard until the completion of the conference. I will be responsible for my conducts, and will not withdraw from the conference.

- 一、本プログラムが異なる文化・言語・慣習の外国にて行われることを理解し、異なる文化・言語・慣習を尊重すること。
I will respect different cultures, languages and customs of the host country.
- 一、プログラムの趣旨および共通言語が英語であることを理解していること。
I am aware of the purpose and contents of the conference, and that it will be offered in English.
- 一、募集要項をよく読み、参加に必要な要件を満たし、期日までに必要な手続きを遅延なく行うこと。
I will read carefully the application procedures and fulfill qualification to participate in the conference. I will complete all required procedures without any delay.
- 一、研修期間中、学習に耐え得る心身の健康状態にあり、プログラム終了までその健康状態を自己管理の下で維持できること。
I am physically and mentally in good health condition to participate in the conference conducted abroad, and will be able to maintain my health condition until the completion of the conference
- 一、研修期間中に、渡航・帰国日程・宿舍の変更を希望する等、特別な配慮を求める事は一切できないこと。
一、I understand that all participants of this conference must follow the same travel schedule and I will not be able to request for any special arrangements such as a change in travel schedule and housing arrangements. 研修期間中、個人的にその研修地以外の地域・国へ旅行に行った期間中に生じる問題について、その一切の責任は私自身が負い、上智大学には一切の責任がないことを承諾し、かつ、上智大学に対しては一切の援助・賠償等を請求しない。
I am fully responsible for any incidents that may arise while on a personal visit to places outside of where the program is being held or out of the country. I fully accept that Sophia University is not responsible for any of my actions during those times and will not claim any damages nor ask for assistance.
- 一、研修期間中、自動車・オートバイなどの車両運転は決して行わない。またこの他、危険の予測される行為や行動はしない。
I will not drive any automobiles (cars, motorcycles, i.e.) during the program nor be involved in conducts that may lead to danger.
- 一、自然災害、重大な事件・事故または外務省が発表する外務省海外安全情報の内容により、大学がプログラムを中止する場合もあること。
I understand that the university may decide to cancel or suspend the program in case of natural disasters, serious accidents, or in accordance with overseas safety information from the Ministry of Foreign Affairs.
- 一、大学が指定した海外旅行保険および危機管理サポートに加入すること。
I will purchase overseas travel insurance and safety management service designated by the university.
- 一、本プログラム参加申込書やその他提出書類に記載された個人情報、渡航や参加手続きの目的のため、旅行手配会社、派遣先大学、海外旅行保険会社、危機管理サポートを提供する会社へ提供され、共有、利用されることに同意する。
For the purpose of travel and program arrangements, I will approve of Sophia to provide any personal information submitted to a third party (host university, travel insurance company, an agent, and a company that assist safety management).

年 月 日

学生氏名 Student's Name _____ 印

保証人の承諾書 Approval of the Guarantor

私は保証人として、上記学生が ACUCA Student Camp に申し込むことに同意します。

I, as a guarantor of the above-named student, will agree to the student's participation in the ACUCA Student Camp.

年 月 日

保証人署名 Guarantor's name and seal/signature _____

印

保証人連絡先 Contact information of the guarantor _____

住所 mailing address : _____

電話番号 phone : _____

申込書等に記載された個人情報についての大学の取扱方針 University policy for the use of personal information

- 申込書等に記載された個人情報は、研修参加手続き以外の目的では使用しません。
Sophia will use the information contained in this form for the purpose of screening and registration for the conference only.
- 選考の結果参加不可になった者の申込書等は、本学で責任をもって処分します。
If a student is not chosen to participate in the conference, Sophia University will discard the application form.